



Conférence générale
31^e session
Projet de résolution

Генеральная конференция
31-я сессия
Проект резолюции

dr

Paris 2001

General Conference
31th Session
Draft resolution

المؤتمر العام
الدورة الثلاثون
مشروعات القرارات

Conferencia General
31^a reunión
Proyecto de resolución

大会
第三十届会议
决议草案

31 C/4 DR.1
17 октября 2001 г.
Оригинал: английский

Пункт 3.1 предварительной повестки дня

Поправка к Проекту Среднесрочной стратегии на 2002-2007 гг. (31 C/4)

Представлена: ИОРДАНИЕЙ

Науки

Генеральная конференция,

принимая во внимание, что:

- в ходе подготовки Встречи на высшем уровне по устойчивому развитию Организации Объединенных Наций в Йоханнесбурге в 2002 г. международное сообщество выдвинуло цель формирования глобального подхода к построению более справедливого, устойчивого и мирного глобального общества, которую разделяет ЮНЕСКО;
- развернут всемирный многокультурный и многосекторальный процесс консультаций в целях разработки правового акта, излагающего общие для всех ценности, принципы и этические нормы, которыми можно руководствоваться в наших усилиях по продвижению к устойчивому будущему;
- сегодня международное сообщество располагает Хартией Земли в качестве документа, в котором содержатся основополагающие принципы для устойчивого будущего, в целях формирования глобального партнерства в интересах устойчивого развития;
- в Хартии Земли изложен комплексный подход к решению наших взаимосвязанных проблем с помощью образования, подготовки кадров и информирования общественности, отражающий уважительное и ответственное отношение сообщества к жизни, целостности окружающей среды, социальной и экономической справедливости и равенству, демократии, уменьшению масштабов нищеты, насилию и миру;

- хартия Земли является частью продолжающегося процесса, начало которому положил призыв Комиссии Брундтланд Организации Объединенных Наций (в 1987 г.) к созданию нового кодекса этики в интересах устойчивого развития, и незавершенной инициативой встречи на высшем уровне «Планета Земля» в Рио-де-Жанейро, где была предпринята попытка принять этические рамки устойчивого развития;
- ЮНЕСКО является целевым координатором в системе ООН в отношении глав 35 («наука») и 36 («просвещение») Повестки на XXI век;

постановляет:

1. одобрить нынешнее содержание Хартии Земли, окончательный вариант которой был утвержден ЮНЕСКО в Штаб-квартире в Париже, в качестве концепции, которая совпадает с подходом ЮНЕСКО к ее новой Среднесрочной стратегии на 2002-2007 гг.;
2. предлагает правительствам государств одобрить Хартию Земли и содействовать ее популяризации на национальном и региональном уровнях в качестве надежной этической основы для зарождающегося глобального общества и нового образа жизни;
3. предлагает всем заинтересованным сторонам, в частности гражданскому обществу, частному сектору, деловым кругам, средствам информации, всем учебным заведениям, преподавателям, политикам, мировым и местным лидерам, духовным сообществам и др., внимательно ознакомиться с этой Хартией, чтобы использовать и претворять ее в жизнь с помощью образования, подготовки соответствующих модулей и конкретных новаторских проектов;
4. просит Генерального директора ЮНЕСКО информировать руководство Организации Объединенных Наций об этой резолюции и о том, что ЮНЕСКО поддерживает идею рассматривать Хартию Земли в качестве одного из итогов Йоханнесбургского саммита, который будет проведен в 2002 г.;
5. предлагает Исполнительному совету ЮНЕСКО совместно с Генеральным директором проанализировать конкретные пути обеспечения того, чтобы программа и мероприятия ЮНЕСКО на период 2002-2007 гг. в большей степени учитывали концепцию и принципы Хартии Земли.